



## ÉDITO



Eloge à la campagne, car du travail ardu et assidu des agriculteurs et agricultrices, nous savourons chaque année les fruits et légumes de saison.

La saison à peine terminée et les voilà déjà à l'œuvre. Les récurrents aléas climatiques, ces dernières années, ne permettent pas de récolter vraiment ce qui a été semé. Face au froid hivernal à un moment crucial de la campagne agricole cette année, les récoltes n'ont pas été à la hauteur des attentes.

A l'aube de ce XXI<sup>e</sup> siècle, force est de constater que chaque saison a son lot d'épreuves et de déceptions liées au climat. Tantôt c'est la grêle, tantôt c'est un froid polaire ou une canicule ponctuelle à une période inappropriée qui perturbent le cycle des vergers et des vignes. Les récoltes des abricots et

## La récolte

du raisin, loin d'être les seuls à payer un lourd tribut aux aléas climatiques, sont affectées de telle sorte que la production de l'abricotine et du vin est durement touchée. Loin s'en faut de faire ici l'apologie de l'alcool, c'est un constat amer pour une région viticole et arboricole.

Chers(ères) agriculteurs et agricultrices, recevez ici toute notre gratitude. Longue vie à la campagne ! Cela dépend de nous tous, de l'intérêt que nous portons à la défense et la protection de l'environnement et de l'humanité. Ne faisons pas comme la grenouille tombée dans un puits qui ne voit qu'une petite partie du ciel.

Heureux les artisans de la protection de la terre et de l'humanité, car les générations à venir obtiendront les fruits de leurs engagements.

Yaovi Dansou

## Fully Grand Cru

**Nouveau : un partenariat entre le Journal de Fully et l'Association Fully Grand Cru.**

Chères lectrices et lecteurs passionnés du terroir et des vins de Fully, votre rédaction vous proposera ces prochains mois les portraits des vigneron-éleveurs professionnels de notre commune, avec la collaboration de la dynamique Association Fully Grand Cru.

Comme décrit sur [fullygrandcru.ch](http://fullygrandcru.ch) : « 22 vigneron-éleveurs passionnés partagent une philosophie de qualité et d'excellence, de la vigne au verre : c'est L'ESPRIT FULLY. Nous produisons des vins cristallins, ciselés et élégants, à l'image de la Petite Arvine, notre vin emblématique, intimement lié à l'histoire et au patrimoine de Fully. »

Cette collaboration innovante constitue un bel exemple de synergie au sein de la communauté des 9 000 habitants de Fully.

Le premier portrait est consacré au charismatique et sympathique Gérard Dorsaz, le maître-horloger de la Petite Arvine.

Chères lectrices, chers lecteurs, nous vous invitons à découvrir ce week-end des entreprises à taille familiale et humaine qui vous proposent de déguster leurs vins dans une ambiance conviviale, à l'occasion de « **Fully Caves Ouvertes** », **le samedi 2 décembre de 10 à 19 heures.**

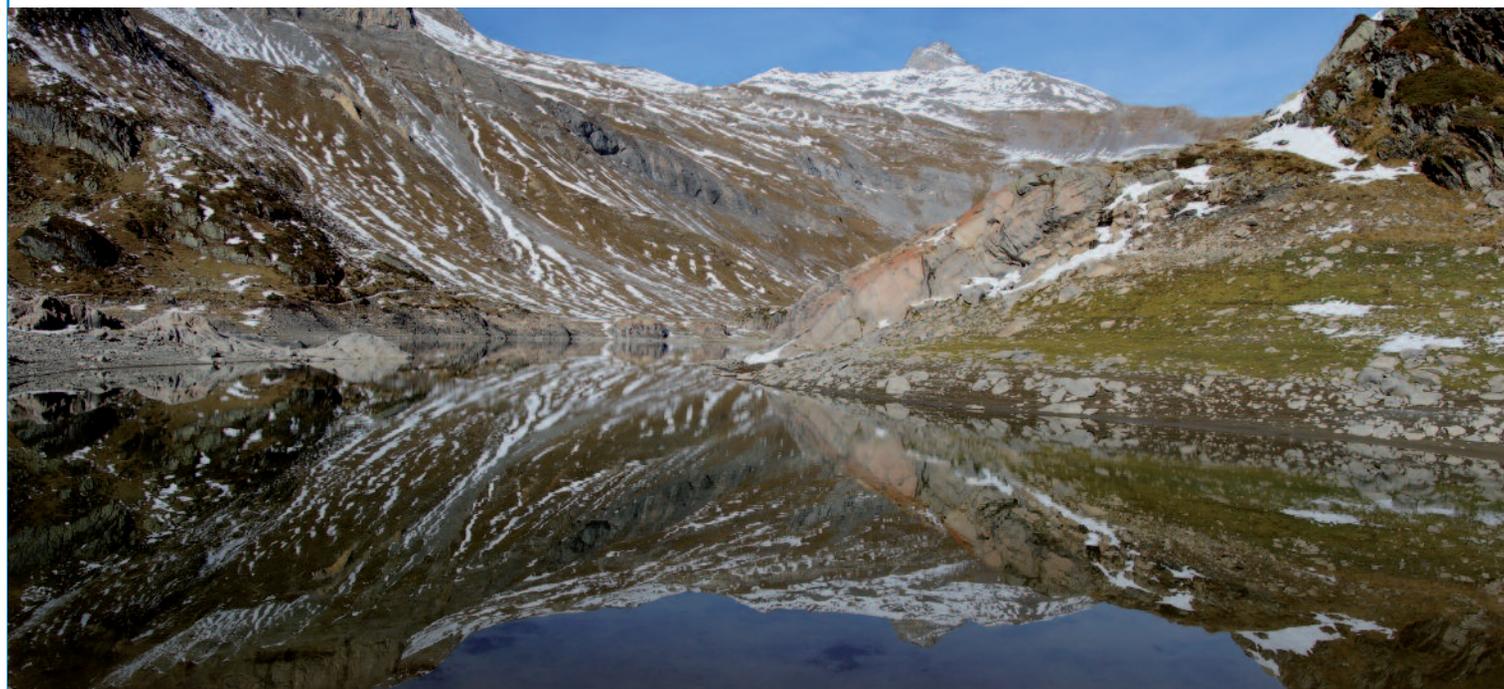
Le Journal de Fully remercie Pierre Devanthery, chef d'orchestre des relations publiques de l'Association Fully Grand Cru, qui a permis la réalisation de ce partenariat.

Alain Léger,  
Président du Journal de Fully



**Miroit'on nous !**

Photo Christian Théoduloz





GRAND CRU

*unique* DEPUIS 1996



# FULLY CAVES OUVERTES

SAMEDI 2 DÉCEMBRE • 10 H 00 – 19 H 00 • FULLYGRANDCRU.CH

- Cave des Amis
- Marie-Thérèse Chappaz
- Cave du Chavalard
- Benoît Dorsaz
- Cave Michel Dorsaz & Fils
- Cave le Grillon
- Cave Jean Maret
- Forum des Vignes
- Philippe et Véronyc Mettaz
- Cave de l'Orlaya
- Cave la Rodozine
- André Roduit & Fils
- Etienne Tamarcaz
- Cave des Vignerons
- À SAILLON
- Cave des Amandiers
- Cave Mandolé
- À SAXON
- Cave Vasy



GRAND CRU  
*Unique* DEPUIS 1996

## Interview de Gérard Dorsaz,

Président de l'Association Fully Grand Cru

### Si tu devais présenter Fully Grand Cru à une personne qui vient de s'installer à Fully ?

– L'Association Fully Grand Cru regroupe les 22 vignerons professionnels de la commune. Partageant une philosophie d'excellence et de qualité depuis 1996, ils se regroupent pour organiser des événements et des dégustations à Fully et en Suisse romande.

### Quels sont vos buts ?

– Dans un marché très concurrentiel, nous souhaitons développer et assurer la pérennité du vignoble de Fully et de nos entreprises à taille familiale et humaine. Nos atouts : des vins de qualité, une notoriété croissante en Suisse romande, la Petite Arvine comme ambassadrice d'un terroir cristallin unique en Valais.

### Tu es le président de l'Association depuis le début de cette année. Quel est ton rôle et ta manière de travailler ?

– J'apporte mon enthousiasme et mon expérience dans le cadre des discussions et des décisions du comité, composé de six autres col-

lègues. Je suis à l'écoute des attentes des membres et souhaite saisir toute opportunité permettant aux vins de Fully d'être dégustés et achetés.

### Quels sont les prochains événements organisés par l'Association Fully Grand Cru ?

– 17 de nos membres recevront leurs clients actuels et futurs lors de **Fully Caves Ouvertes, le samedi 2 décembre de 10h à 19h**. Vous trouverez toutes les infos sur [www.fullygrandcru.ch](http://www.fullygrandcru.ch). (Voir aussi annonce page ci-contre. *Ndlr*).

### Pourquoi la Petite Arvine est-elle le vin vedette de Fully ?

– Considérée depuis 1602 comme exclusivement valaisanne, la Petite Arvine est liée à l'histoire et au patrimoine de Fully. C'est le vin emblématique de la 4<sup>e</sup> commune viticole du Valais, son ambassadeur en termes d'image, d'attrait touristique et de plus-value économique.

### Gérard, tu es vigneron-éleveur à Fully. Pourquoi as-tu choisi ce métier ?

– Issu d'une famille de vignerons et d'agriculteurs, j'ai appris les métiers de la terre avec mes parents : arboriculture, cultures maraîchères et élevage du bétail. Comme j'apprécie le contact avec la nature, j'ai été séduit par la viticulture, puis par l'art de la vinification.

**«J'ai une ambition et un rêve : révéler l'originalité, la qualité et le potentiel d'un vin blanc fin et élégant, issu d'un terroir cristallin unique, celui de Fully.»**

### Quelle est ta philosophie de travail ?

– Je suis tous les jours dans mes vignes. Je travaille par observation et j'apprends tous les jours des différents cépages et terroirs que je cultive. J'aime également transmettre ma passion à mon apprentie Amélie qui est très motivée par sa formation de viticultrice.

### Une empreinte figure sur ton étiquette. Pourquoi ?

– C'est une idée graphique développée par le parrain de la pre-



mière de mes filles, Jessica. Il m'a proposé d'apposer l'empreinte de mon pouce sur mes bouteilles, comme une signature, une identité, une garantie de qualité.

### Depuis quelques années, ta Petite Arvine fait partie du cercle d'excellence en Valais.

#### As-tu un secret ?

– Pas un secret, mais une ambition et un rêve : révéler l'originalité, la qualité et le potentiel d'un vin blanc fin et élégant, issu d'un terroir cristallin unique, celui de Fully.

### Quels sont les vins que tu aimes faire déguster à tes amis et à tes clients ?

– A chaque instant son vin : un verre de Fendant à l'apéritif, de Petite Arvine pour illustrer ma philosophie de travail à la vigne et à la cave, de Gamay sélection Combe d'Enfer et Syrah Les Claives pour faire découvrir mon nouveau style d'élevage long pour les vins rouges.

### Où les lectrices et les lecteurs du Journal de Fully peuvent-ils déguster et acheter tes vins ?

– A Martigny-Bourg : au Caveau

des Ursulines, un cadre magique dans un bâtiment historique qui me permet de recevoir jusqu'à 40 personnes.

A Fully : au pavillon agritouristique Fol'terres et à l'CEnothèque de Saxé.

### Quelle est ton actualité ?

– Je participerai à la Foire du lard à Martigny-Bourg, dimanche 3 et lundi 4 décembre.

En 2018, je fêterai le vingtième anniversaire de mon entreprise, avec des nouveautés, des surprises et des événements destinés à mes clients, qui sont également des amis.

*Propos recueillis par Pierre Devanthery  
Communication Fully Grand Cru*

**Gérard Dorsaz,**  
vigneron-éleveur à Fully  
[www.gerarddorsaz.ch](http://www.gerarddorsaz.ch)  
[gdorsaz@netplus.ch](mailto:gdorsaz@netplus.ch)  
079 449 56 74

**Pour plus d'informations :**  
[www.fullygrandcru.ch](http://www.fullygrandcru.ch)



# TAXI



TAXI Michel

Michel Jacquemai - votre chauffeur privé



## Nouveau service de taxi à Fully

Offre de lancement

**-10%**

Utilisez ce bon pour profiter de 10% de réduction sur votre prochaine course. Offre non cumulable - une seule offre par client.

Je suis à votre disposition pour tous déplacements à Fully, en Valais, en Suisse et à l'étranger.

Que ce soit pour faire des courses, visiter des amis, RdV chez le docteur, partir en vacances, aller skier ou se rendre au bureau, je suis là pour vous.

Appelez pour réserver votre course !!

079 202 72 11 [www.taxi-fully.ch](http://www.taxi-fully.ch)

Demandez une offre : [info@taxi-fully.ch](mailto:info@taxi-fully.ch)



Pierre-Alain Fellay  
079 412 23 79



**RENAULT**  
Passion for life



Frédéric Bellani  
079 279 37 90

## Pierre-Alain Fellay GARAGE DE CHARNOT



Route du Stade 80-82, 1926 Fully  
Tél. 027 746 26 78 • [garagedecharnot@bluewin.ch](mailto:garagedecharnot@bluewin.ch)

## Une publicité dans le Journal de Fully ?

Thérèse Bonvin au 079 268 06 88  
infos sur [www.journaldefully.ch](http://www.journaldefully.ch)

Pour les fêtes pensez au **SERVICE TRAITEUR**

079 652 73 49



Chaque mois un partenaire, une promotion !



**55 ANS**  
1962 - 2017



**MICHEL TARAMARCAZ**



# ROCCA BOIS

CH-1906 CHARRAT  
[www.rocca Bois.ch](http://www.rocca Bois.ch)

☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES ☑ PORTES 027 746 20 20

## Le **MISE** met sur pied un **service juridique**

pour la population de Fully

Consultations sans rendez-vous chaque 15 jours les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> jeudis de chaque mois, vacances non comprises  
**DE 16H À 18H30 AU BAR DU STADE à Fully.**

**CONSULTANT : M<sup>E</sup> HENRI CARRON,**  
ancien Bâtonnier de l'Ordre des avocats valaisans et ancien député.

Participation demandée pour couvrir les frais administratifs :  
Fr. 20.- par consultation de 20 minutes.

**OUVERTURE LE JEUDI 30 NOVEMBRE 2017**  
Secret professionnel garanti.

Pour tous renseignements complémentaires :

**079 750 90 77**

# La Louye

Carrosserie Sàrl



40 ans de tôle

[www-carrosserie-fully.com](http://www-carrosserie-fully.com)

# Info communale

## Introduction de la taxe au sac au 1<sup>er</sup> janvier 2018

**La commune offre la possibilité à ses citoyens de se débarrasser gratuitement d'objets encombrants.**

À partir du 1<sup>er</sup> janvier 2018, seuls les objets encombrants non recyclables et trop volumineux pour entrer dans un sac poubelle de 110 litres, soit supérieurs à 60 cm, seront acceptés à la déchetterie (par ex. fauteuil, matelas, tapis, skis, etc.).

Ainsi, un ballon de sport, un classeur, des souliers de ski ou un arrosoir, par exemple, devront être éliminés par le biais des sacs taxés. En ce qui concerne les objets encombrants recyclables, tels que sommiers en bois, ferraille, etc., rien ne change. Ils seront toujours repris

gratuitement à la déchetterie, indépendamment de leur taille.

**Vous souhaitez vous débarrasser gratuitement d'objets encombrants non recyclables avant l'introduction de la taxe au sac ?**

Des bennes seront gratuitement mises à disposition dans les villages. Durant les horaires ci-après, des employés communaux seront également présents afin de répondre à vos éventuelles questions sur l'introduction de la taxe au sac.

**Pour plus d'informations :** [dechets.fully.ch](http://dechets.fully.ch) ou [dechets@fully.ch](mailto:dechets@fully.ch)

Date	Heure	Ecopoints
Me 6.12.17	13h-18h	Rond-point de Branson Parking du CO Fully-Saxon Pont de Châtaigner
Sa 9.12.17	9h-12h /13h-17h	Rond-point de Branson Parking du CO Fully-Saxon Pont de Châtaigner
Me 13.12.17	13h-18h	Parking belle Usine Chemin de la Letta
Sa 16.12.17	19h-12h /13h-17h	Parking belle Usine Chemin de la Letta

# Soirée d'information et de recrutement



Le jeudi 30 novembre à 19h aura lieu à la caserne du feu de Fully une soirée de présentation du service du feu pour toutes les personnes désireuses de devenir sapeur-pompier volontaire.

### Aperçu de nos missions :

- Lutter contre les incendies,
- Défense contre les dangers naturels,
- Assistance lors d'accidents de la circulation,
- Assistance à personnes en difficulté,
- Assistance à animaux en difficulté,
- Lutte contre la pollution,
- Sécurité lors de manifestations,
- Diverses autres missions...

### Conditions d'admissions :

- Avoir entre 20 et 40 ans,
- Etre en bonne santé,
- Etre domicilié à Fully,
- Etre disponible.

### Pourquoi vous engager comme sapeur-pompier volontaire ?

- Se rendre utile à la population de Fully,
- Acquérir des connaissances variées dans le domaine des secours,
- Camaraderie et esprit d'équipe...

**Plus d'infos au 027 747 11 55.**

# Les bons plans de la commission énergie



**Qu'est-ce qu'Ecodrive ?**

En matière de conduite, Eco-drive fait rimer économie et écologie : pour consommer moins de carburant tout en démarant au quart de tour. Vous réduisez vos émissions de Co2, économisez de l'argent et conduisez en toute sécurité, sans pour autant perdre en vitesse.

En suivant un cours, vous conduisez plus économiquement, plus sûrement et en ménageant l'environnement. Vous pouvez ainsi atteindre



Fully european energy award

des consommations moyennes indiquées par le fabricant dans la publicité !

Vous pouvez vous inscrire sur le site : [www.ecodrive.ch](http://www.ecodrive.ch)

La commune de Fully vous encourage et vous soutient financièrement en participant aux 50% du prix du cours (max. Fr. 50.-).

En route vers une conduite économique !

# Les bureaux de l'Office du tourisme de Fully se modernisent



**20 ans, cela peut paraître long et pourtant, il semble que c'était hier quand l'Office du tourisme a emménagé au rez-de-chaussée du bâtiment socio-culturel.**

20 ans que les collaborateurs de Fully Tourisme vous accueillent dans leurs locaux rue de l'Eglise. 20 ans, deux décennies et autant d'années d'expériences qui ont permis à « Fully, les Villages » de devenir l'identité que nous connaissons aujourd'hui sous le nom de « Fully Tourisme ».

### Une vitrine pour les sociétés locales

Si l'Office du tourisme renseigne les nombreux visiteurs étrangers qui souhaitent vivre chez nous une expérience unique, un de ses objectifs principaux est aussi d'améliorer le bien-être et la qualité de vie des Fulliérais. C'est pourquoi Fully Tourisme a eu l'idée de proposer aux sociétés locales un moyen original de faire la promotion de leurs animations en mettant à leur disposition les vitrines de ses bureaux.

Ainsi, depuis son aménagement en mars 1998, des dizaines de commerces, de sociétés sportives et culturelles se sont succédées au rythme des saisons pour mettre en avant leurs événements en soumettant

au regard curieux des passants leurs décorations « fait maison ».

### Une façade revisitée pour un meilleur accès

Si nos vitrines sont une belle carte de visite pour nos hôtes et une source de renseignements sur les événements qui se déroulent dans la région, il manquait jusqu'à présent un accès direct au guichet d'information. Trop souvent, les visiteurs ne trouvent pas l'entrée de l'Office du tourisme, ou n'osent pas entrer dans le bâtiment.

C'est pourquoi, en 2018, la façade de l'Office du tourisme bénéficiera d'un rajeunissement et un accès direct sur la rue sera créé grâce à une porte vitrée du côté Eglise. Les vitrines côté Maison de Commune seront également agrandies afin d'apporter une meilleure visibilité sur les produits phares de Fully à l'aide de photographies grand format.

Pendant la durée des travaux qui prendront fin en début d'année prochaine, l'Office du tourisme reste ouvert. Vous pourrez retrouver les collaborateurs de Fully Tourisme au 3<sup>e</sup> étage du bâtiment socio-culturel, à la Salle Grand Garde.

Toute l'équipe de Fully Tourisme se réjouit déjà de pouvoir vous accueillir l'année prochaine dans des locaux rajeunis !



## Des artisanes partagent leur passion au cœur de La Fontaine

**Découvrez leur travail et leurs créations originales, savoureuses et odorantes.**

Promouvant la vie de quartier, l'Association des Artisanas fontagnardes, fondée en 2017, met en avant les produits du terroir, les parfums et les goûts d'ici et d'ailleurs.

Elle mise avec dynamisme sur une production locale et respectueuse de l'environnement. Les marchés qu'elle organise réunissent dans un esprit de convivialité les habitants du quartier et les amis de La Fontaine. En collaboration avec les Amis du four à pain de La Fontaine, l'association propose régulièrement des animations. Les prochains événements auront lieu le **16 décembre 2017** et le **5 mai 2018**.

### 16 décembre 2017 :

Marché de Noël sur la place du four à pain dès 10h. Présence du Père Noël dès 14h, raclette dès 16h. Cuisine indienne à midi et soupe à la courge le soir. Vente de l'excellent pain artisanal de La Fontaine. Animation pour enfants.

### 5 mai 2018 :

Marché de la Fête des mères, four à pain, de 10h à 17h. Vente du pain de La Fontaine. Stands des artisanes fontagnardes, mèches et tatouages par la coiffeuse Isabelle Morard. Repas de midi : cuisine in-

dienne de Lakshmi Carron. Boissons : Mathilde Roux, Cave de l'Orlaya.

### Qui sont-elles ?

• Isabelle Remy-Carron – **La Cuisine d'Isa** : pâtisseries, conserves artisanales, sirops, confitures, tapenades, service de desserts et cours de pâtisserie.

• Sandrine Gex – **S&C Cosmétiques naturels** : produits cosmétiques na-

turels de haute qualité, crèmes pour le corps et le visage, savons, sels de bain, etc.

• Maryline Carron – **La Maison jaune 30**, bijoux originaux en papier recyclé, objets décoratifs... des objets uniques et insolites.

• Mathilde Roux, vigneronne-œnologue – **Cave de l'Orlaya** : vins de très belle qualité provenant des coteaux de Fully.

• Lakshmi Carron – **Chez Lakshmi** : cuisine indienne, repas à l'empor-

ter, paniers garnis, cours et service traiteur.

### Contact et renseignements :

Sandrine Gex, tél.: 079 638 68 03, e-mail: info@cremesnaturelles.ch

*De gauche à droite : Isabelle Remy-Carron, Sandrine Gex, Maryline Carron, Mathilde Roux, Lakshmi Carron.*



## Les Restos de Noël du Cœur

**Comme chaque année à cette période nous nous permettons de réveiller les esprits et attirer votre attention pour la bonne cause.**

Les jours, les mois, les années, défilent à « fond la caisse » puisque ce Noël 2017 sera le 20<sup>e</sup> organisé dans notre commune.

20 ans que nous avons allumé la flamme des Restos de Fully. 20 ans que nous récoltons des marchandises dans les commerces pour les redistribuer à des familles. 20 ans que nous sollicitons les entreprises qui nous versent des dons pour or-

ganiser et réaliser cette veille de Noël et plus parfois.

Aujourd'hui nous vivons tous dans un espace de tourmente, d'incertitude, d'intolérance et chacun a sa croix à porter. Pour alléger ce fardeau, un geste, une main tendue pour son prochain nourrit l'espoir d'un monde meilleur et met un peu de baume sur les cœurs brisés.

Noël c'est la fête de l'amour, du

partage, de la convivialité et c'est grâce à la générosité de toutes les personnes qui s'impliquent dans cette initiative que nous pouvons organiser cet événement.

Du fond du cœur MERCI à vous tous.

Si vous êtes seul, en couple, en famille, entre amis, venez nous rejoindre le **24 décembre 2017**. Nous nous réjouissons déjà de vous accueillir selon ci-après : Rendez-vous à la salle du Cercle, place du Petit-Pont à Fully. Apéro dès 18h30 suivi du repas dès



**Les Restos de Fully**

20h. Pour faciliter l'organisation de la soirée, merci de bien vouloir vous inscrire aux numéros suivants : 079 607 86 62  
027 746 16 06  
079 417 23 05.

D'ici là, Joyeuses Fêtes à toutes et tous, cordiales salutations.

*Les Restos de Fully*

## Un concert de Noël en faveur des démunis du Bénin

Le dimanche 17 décembre, à 17h à la salle polyvalente de Fully, la fanfare L'Avenir invite le chœur d'enfants Les Castagnettes, le chœur mixte La Cécilia et la fanfare La Liberté-Concordia à jouer une partition commune à l'occasion de son concert de Noël 2017. Toute la population est conviée à participer à ce rendez-vous de la solidarité.

Une semaine avant la célébration de Noël, ces sociétés locales vous proposent de passer avec elles un moment hors du temps, en musique et en chant. L'opportunité d'apprécier, d'échanger, de soutenir et, pourquoi pas, de rêver. Ainsi, le rire pourra se substituer aux larmes, le partage prendre le pas sur l'égoïsme de plus en plus présent dans notre société et le bonheur rayonner dans nos cœurs.

### En faveur de l'Association AJECT

Qui dit concert de Noël, dit action en faveur d'une œuvre d'entraide. Comme de coutume, une quête dans ce sens sera effectuée au terme du concert. Cette année, la fanfare L'Avenir a décidé de sou-

tenir l'Association AJECT (Association d'aide à la Jeunesse, à l'Environnement, à la Culture et au Tourisme au Bénin).

La section suisse de cette association a été créée en 2015 à Fully par Katia Ranno. Laetitia Roduit, Nathalie Arlettaz et Jean-Pierre Mettaz se sont joints à elle dans cette magnifique aventure humaine. AJECT a pour but de venir en aide aux familles et enfants démunis. L'association en Suisse est liée à l'association du même nom au Bénin, à Abomey plus précisément. Grâce à leurs efforts communs, plusieurs projets ont été menés à bien : rénovation de salles de classe dans un centre qui prend en charge les enfants de prisonniers et envoi de deux containers de matériel (médical, scolaire, sportif, vê-

tements, informatique, etc.) qui a été distribué dans des foyers d'accueil, des orphelinats, des centres de soins, à des familles et enfants dans le besoin.

### Accéder à l'eau potable

L'équipe d'AJECT Suisse a voyagé à trois reprises au Bénin afin d'analyser sur place les besoins des personnes les plus démunies, précise Katia Ranno : « *Durant ces voyages, nous avons pu nous rendre compte que l'accès à l'eau était un réel problème pour des milliers de personnes. Les femmes et les enfants doivent parfois faire de nombreux kilomètres pour aller chercher un peu d'eau. A cause de ce manque, des hôpitaux ont dû fermer et de nombreuses personnes tombent malade à cause des bactéries dans l'eau et, selon l'OMS, 13% des décès d'enfants sont liés à une eau non potable. Pour 2018,*

*nous avons ainsi le projet de réaliser des forages afin de permettre à des villages éloignés d'avoir un accès à l'eau potable.* »

En attendant de vous rencontrer le 17 décembre prochain à Fully, Katia Ranno remercie la fanfare L'Avenir, la fanfare La Liberté-Concordia, le chœur mixte La Cécilia et le chœur d'enfants Les Castagnettes, ainsi que tous les donateurs pour leur soutien si important : « *Grâce à votre soutien à tous, nous pouvons apporter de nombreux sourires aux enfants du Bénin.* »

Fanfare L'Avenir

L'association AJECT Suisse, représentée ici par Jean-Pierre Mettaz, s'active en faveur des familles et des enfants démunis du Bénin. DR



## Garage Challenger SA

027 746 13 39

www.garagechallenger.ch

### Spécialiste

- VOLKSWAGEN
- AUDI
- SKODA
- SEAT
- TOUTES MARQUES
- VÉLOS - MOTOS
- MACHINES DE JARDIN

Vente et réparation d'autos, motos, vélos, machines de jardin, toutes marques neuves et occasions.



### Votre partenaire de confiance

Financement hypothécaire  
Placement - Prévoyance

#### Acunto Paolo

Responsable d'agence  
027 747 16 20  
paolo.acunto@raiffeisen.ch

Banque Raiffeisen  
Martigny et Région

**RAIFFEISEN**

# MamanCadeau et MamanABichonner..

**Des termes nouveaux et doux qui émanent d'un réseau tout neuf au sujet de la maternité. Natacha Granges nous explique cet état d'aide et de tendresse. Pour bien comprendre, voici le lexique de base.**

**MamanCadeau :** Maman qui va apporter un repas.

**MamanABichonner :** Maman qui vient d'accoucher et qui reçoit le repas.

**MamanContact :** Maman qui organise les bichonnages

**Natacha, il existe à Fully 12 «MamansCadeau», de quoi s'agit-il ?**

– Les MamansCadeau sont des bénévoles du réseau suisse romand «SuperMamans». Elles sont des femmes, mamans pour la plupart, qui agissent lorsqu'un bichonnage a lieu dans leur région en apportant un repas sain fait de leurs mains à une nouvelle maman et sa famille. Ces personnes d'exception viennent déposer leur repas et discuter un peu autour d'une boisson, quand le temps et l'énergie sont au rendez-vous pour la MamanABichonner comme pour la MamanCadeau.

C'est l'occasion de rendre service en soulageant la nouvelle famille, d'encourager une nouvelle maman et, qui sait, de se faire une nouvelle amie. Elles proposent une oreille bienveillante, une attitude non jugeante et parfois des conseils chargés en expériences personnelles aux mamans débutantes comme aux «mamans-pour-la-8<sup>e</sup>-fois» et ceci gratuitement. Elles ne demandent rien en retour. Enfin si, un «Merci» et un retour sur leur plat fait toujours plaisir et les motive à réitérer l'expérience. L'engagement d'une MamanCadeau est flexible en fonction de son temps, de son budget mais aussi de sa motivation.

Une MamanCadeau peut participer à des bichonnages à raison d'une fois par semaine comme une fois par mois. Elle est toujours libre de refuser ou non de participer à un bichonnage.

**Comment est organisé un bichonnage ?**

– Lorsqu'une MamanABichonner nous avertit de la naissance de son enfant ainsi que du moment où le bichonnage peut commencer, la MamanContact du canton de résidence de la maman fait appel aux MamansCadeau de sa région par mail. Ensemble, elles se répartissent les jours (via un lien doodle) et les repas à apporter. Puis chacune d'elles, après avoir reçu les coordonnées et informations nécessaires au bon déroulement du bichonnage (nombre de bouches à nourrir, régime particulier et autres détails importants), contacte la MamanABichonner pour définir ensemble l'heure de leurs passages.

Pour le Valais, nous sommes deux mamans contact, Cyrielle Lonfat et moi-même, à gérer les inscriptions et l'organisation des nombreux bichonnages valaisans.

**L'association a-t-elle besoin d'autres personnes que des mamans ?**

– Depuis peu nous acceptons également les PapasCadeau. Eh oui, il existe bel et bien quelques PapasCadeau dans notre communauté ! Ces derniers sont encore peu nombreux, mais bien motivés à apporter leur grain de sel au concept.



Certains bichonnent en couple, certains bichonnent seuls en répartition des tâches (Madame cuisine et Monsieur fait la livraison, ou l'inverse), d'autres apportent le repas pour la famille et la boisson à partager avec le nouveau papa (bouteille de blanc, bière artisanale par exemple). Eh oui, ces nouveaux papas sont eux aussi chamboulés par l'arrivée d'un bébé. Nous n'avons actuellement aucune Grand-MamanCadeau dans notre canton, mais nous serions très heureuses d'en avoir !

Merci Natacha pour cet interview-cadeau et bravo pour cette organisation des plus sympathiques !

Stève Léger

## Quelques chiffres

- 30 octobre 2015 : création du concept par Elisa Kerrache.
- 21 décembre 2016 : le concept devient officiellement une association.
- Selon les chiffres du 25 septembre 2017 pour toute la Suisse Romande : 1 616 MamansCadeau sont inscrites, 900 Bichonnages ont été effectués, 137 Bichonnages sont prévus jusqu'en septembre 2018.
- Pour le Valais : Environ 245 MamansCadeau sont inscrites, 130 Bichonnages ont été effectués depuis 2016 et environ 15 Bichonnages en moyenne sont faits par mois.
- Pour Fully : 12 MamansCadeau sont déjà inscrites.

**Plus d'infos :**  
[www.supermamans.ch](http://www.supermamans.ch)

## Unipop

**En décembre, l'Unipop de Martigny et Fully propose :**

- 4** Informatique & médias : Démonstration d'une base de données relationnelle (logiciel ACCESS)
- 4** Cours découverte : Nominatif, accusatif, datif ou génitif en allemand ? Cas difficiles ?
- 6 et 7** Plaisir et détente : Un maquillage pour tous les jours
- 7** Saveurs et senteurs : Cuisine chinoise
- 11** Cours découverte : Découverte de l'alphabet cyrillique et russe

### UNIPOP JUNIORS

- 4 et 11** Unipop juniors  
Préparer une présentation sur PowerPoint

**Inscriptions :**  
[info@unipopfully.ch](mailto:info@unipopfully.ch)

**Renseignements :**  
Marie-Bernard Dorsaz  
079 716 41 12



## PUB

Léonard Roduit SA

S

anitaire

C

hauffage

P

ompe à Chaleur



Route de la Gare 59  
1926 Fully  
Tel. 079 374 52 78  
Fax 027 746 36 25

# Rencontre avec Françoise Dougoud

## Infirmière indépendante

**Françoise, en quoi consiste ton métier et quelle est sa finalité ?**

– Ce que j’apprécie dans mon travail c’est de pouvoir offrir des relations plus privilégiées avec les patients et de proposer des soins globaux en étant attentive à l’évolution des situations. Une collaboration optimale avec le médecin traitant permet des soins plus personnalisés et mieux adaptés. Je constate que souvent les personnes apprécient un nombre limité d’intervenants.

**Comment se passe le premier contact ?**

– Lorsque l’on me demande des prestations, par l’intermédiaire d’un médecin, de la famille, de l’infirmière de liaison ou par un appel direct, je fixe un rendez-vous de premier contact afin de faire un bilan des besoins du patient pour dé-

finir la prise en charge optimale.

**Quel est le statut d’une infirmière indépendante ?**

– Comme infirmière indépendante, je suis accréditée par l’État du Valais, je suis reconnue comme prestataire de soin auprès des assurances et cela dans un cadre défini par l’OFSP (Office fédéral de la santé publique). Une exigence en matière de contrôle de qualité et de formation continue est demandée. L’infirmière fait partie intégrante de la chaîne des soins à domicile.

**Infirmière est un métier en pleine évolution. Tu as exercé dans de nombreux services : hôpitaux, cliniques, centres et établissements médico-sociaux.**

**Que t’apporte ce statut d’indépendante ?**



– La joie de retrouver l’essence même de ma formation. En particulier, de mettre l’humain au centre de mon action. Je peux faire bénéficier mes patients de toute l’expérience acquise au fil des années. N’hésitez pas à me contacter.

Merci Françoise pour cet éclairage sur ce beau métier. Tu nous as fait part d’une véritable vocation professionnelle.

Alain Léger  
Photo Philippe Dougoud

- Suivi de votre état général
- Pansements et autres soins
- Gestion de vos médicaments
- Prises de sang, injections, glycémie
- Aide pour l’hygiène corporelle
- Lien avec votre médecin.

Sur ordonnance médicale, les prestations fournies sont couvertes par votre assurance de base.

Tel : 079 485 69 72

## Marché hebdomadaire : Portraits du mois



• **Alberico Santosuosso**, tout simplement **Monsieur Produits Italiens**, personnage incontournable du marché hebdomadaire de Fully. Avec sa vaste gamme de produits italiens, il est facile de se sentir en Italie. Alberico propose autant de douceurs que de mets salés : biscuits, huile d’olive, sauces tomate, polenta et bien entendu toutes sortes de pâtes, tagliatelles, gnocchis, fusillis, etc. ainsi qu’une gamme de pâtes sans gluten. Avec l’arrivée de Noël, il est bien entendu possible d’acheter « Panetone et Pandoro » made in Italy !



• Le fourgon rouge et blanc, reconnaissable avec son logo **Max Poulet** est conduit par Monsieur **João Pratas**. João est marié et père d’un enfant. Avec son fourgon, il sillonne la région de Sembrancher à Conthey. Il est présent sur le marché de Martigny et est fidèle à notre marché hebdomadaire de Fully. Ses poulets d’origine suisse, agrémentés de patates, sont rôtis dans son fourgon, d’où ce parfum qui emplit la rue de l’Eglise. Bon appétit !



• **Sandrine Gex** propose un large éventail de produits cosmétiques de fabrication artisanale autant pour les femmes, les hommes que pour les enfants. Elle confectionne elle-même ses produits au gré des saisons : crèmes de soins et de beauté pour le corps, pour le visage et les cheveux, savons, sels pour le bain. Les différents produits sont exempts de parabènes et de conservateurs. Sandrine vous accueille aussi dans sa boutique à La Fontaine et organise des ateliers afin de réaliser soi-même ses cosmétiques.

**S&C Cosmétiques Naturels**  
[www.cremesnaturelles.ch](http://www.cremesnaturelles.ch)



# Nouveaux conseillers à l'agence de Fully

Culturellement et géographiquement proche de ses clients, la Vaudoise attache une grande importance à l'établissement d'une relation de confiance et à la qualité du conseil.

Afin de servir mieux encore nos clients, nous avons le plaisir de vous informer de l'arrivée de Messieurs Fabrice Gnazzo et Dominique Bruchez en qualité de conseillers de notre nouvelle agence de Fully.

Messieurs Gnazzo et Bruchez sont à même de vous apporter les meilleures solutions pour tous vos besoins en protection financière et prévoyance. N'hésitez pas à les contacter, ils se feront un plaisir de répondre à vos questions.

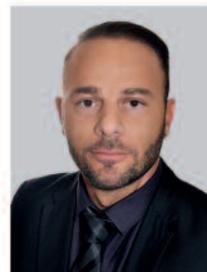
Nous profitons de cette occasion pour vous inviter à venir découvrir nos nouveaux locaux dans le cadre d'une journée portes ouvertes

**le jeudi 14 décembre dès 9h00, Rue Maison de Commune 13, Fully.**

**Vaudoise Assurances**  
Agence locale de Fully  
Rue Maison de Commune 13  
1926 Fully  
T 027 721 69 20  
[www.vaudoise.ch](http://www.vaudoise.ch)



Dominique Bruchez  
Conseiller principal  
079 824 45 46



Fabrice Gnazzo  
Conseiller  
079 219 10 29



Ensemble, tout devient possible. En tant qu'assurance mutuelle suisse, nous ne vous laissons jamais seul.

Heureux. Ensemble.

 **vaudoise**  
Assurances

## Joël Bruchez, parapentiste aguerri !

**Avez-vous vu l'interview-vidéo sur le Facebook du Journal de Fully ou sur le site [journaldefully.ch](http://journaldefully.ch) ?**

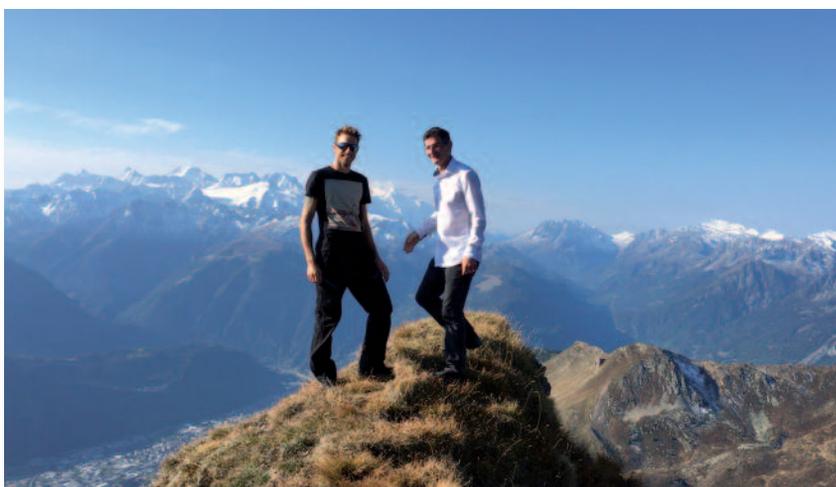
**Un interview unique au monde, pensez donc, un échange sur le Chavalard... et dans les airs de Fully ! A ne pas manquer ! Couchons ces instants sur le papier...**

Joël Bruchez est une pile électrique, une densité d'énergie et d'enthousiasme.

Après avoir goûté à plusieurs activités sportives, voici qu'il s'est dit : « Ces gens qui volent en parapente, c'est formidable, pourquoi pas moi ? » Il a suivi toutes les étapes de la formation de parapentiste jusqu'à pouvoir, aujourd'hui, voler en biplace.

Le déplacement jusqu'au Chavalard avant le vol était démonstratif de son organisation et de sa concentration. En effet, Joël n'a cessé de scruter les branches des arbres, la forme des nuages ; tout le temps à la recherche des réponses que la nature lui donnait. Des réponses que le commun des mortels ne voit

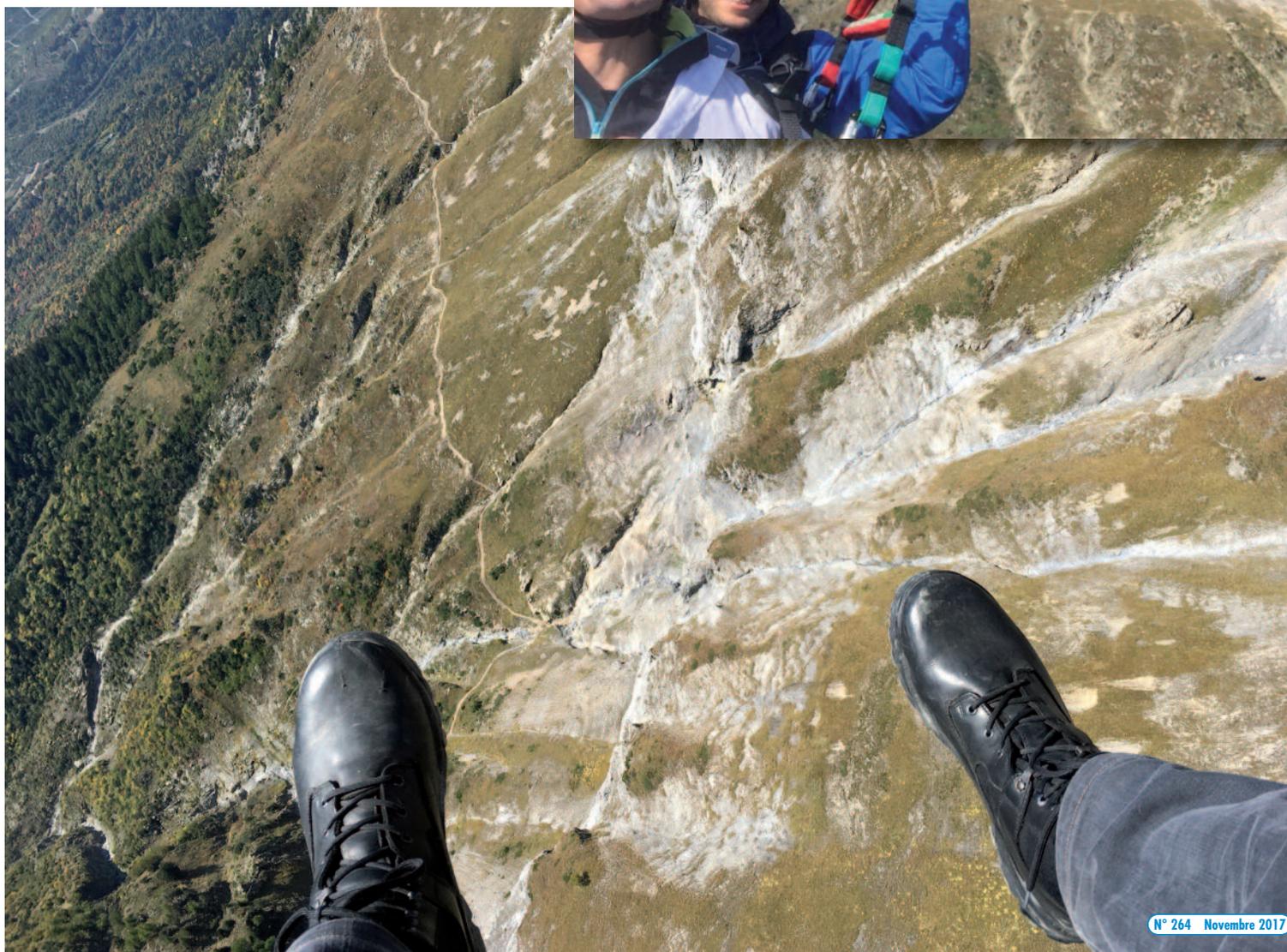
pas. Joël et ses amis parapentistes décryptent la météo merveilleusement bien. Ils le doivent, pour le plaisir de prendre les courants ascendants et pour la sécurité... surtout lorsqu'on décolle du Chavalard. Sur les traces des frères Staub, Joël est un as du parapente. Il met à l'aise son passager, il lui donne toutes les explications utiles. Il n'a pas de style de vol préféré ; c'est la densité de plaisir lors d'un vol qui fait de ce vol son préféré. Il distille ses conseils aux nouveaux parapentistes et apprécie par-dessus tout les moments d'amitié qui entourent ces vols fantastiques. Voler au-dessus des fa-



laises du Chavalard, sur les forêts, Chiboz, Randonnaz, le vignoble, la plaine verdoyante, c'est quelque chose d'extraordinaire. Et lorsqu'on pose en douceur dans le pré de

Mazembroz, il faudra des heures, des jours pour véritablement remettre « les pieds sur terre » !

Stève Léger



## Les 50 ans du groupe folklorique Li Rondeniâ !

**En route pour l'organisation de la Fête cantonale des costumes 2018 !**

Pour son 50<sup>e</sup> anniversaire, le groupe folklorique Li Rondeniâ de Fully va mettre sur pied, **du 30 juin au 1<sup>er</sup> juillet 2018, la 68<sup>e</sup> Fête cantonale des costumes**. A cette occasion, Fully accueillera près de 1 200 danseuses, danseurs, musiciennes et musiciens de tout le Valais.

La Fête s'ouvrira le samedi 30 juin par une soirée spéciale pour les 50 ans du groupe avec, en point d'orgue, un grand cortège le dimanche réunissant 39 groupes valaisans.

Le groupe folklorique Li Rondeniâ tire son nom patois des habitants de l'ancien hameau Randonnaz, situé à 1 300 mètres au-dessus de Fully. En 1930 le village fut transformé en

alpage. Les habitants quittèrent les flancs de la montagne pour la plaine. Afin de perpétuer leur souvenir, le nom «Li Rondeniâ» fut choisi. Grâce à quelques promoteurs assidus, persévérants, têtus parfois, mais désireux surtout de faire revivre les us et coutumes, un comité naquit en 1968.

Nous nous réjouissons de partager avec vous notre joie de danser et de nourrir nos traditions. Plus d'informations dans une prochaine édition de votre journal de Fully.

*Fabienne Roduit  
pour la société Li Rondeniâ*

[www.lirondeniâ.com](http://www.lirondeniâ.com)  
[facebook.com/lirondeniâ](https://www.facebook.com/lirondeniâ)



## Les patoisants « Li Brëjyeü » - Les Brisoleurs

**Le patois c'est entraînant et à la portée de tous. Rejoignez-nous !**

Notre chœur se compose d'une quinzaine de membres qui se rencontrent chaque semaine afin de faire vivre la langue de nos aïeux, qu'on nomme le patois.

Vous ne savez pas parler le patois, ce n'est pas grave, bien au contraire. Chaque mercredi à 19h30 nous nous retrouvons pour nos répétitions de chant en patois.

Pour les personnes qui jouent au théâtre, les répétitions ont lieu les jeudis soir à 19h30 afin de préparer notre **spectacle des vendredi 23 et samedi 24 février 2018**. Là aussi, nous vous invitons à nous rejoindre si vous avez l'âme à la comédie (un article suivra dans une prochaine édition du *Journal de Fully*).

**Le patois c'est la langue du cœur**

C'est cette rencontre que nous vous proposons de tout notre cœur. En effet, les patoisants préservent un pan de notre culture, la richesse de notre patrimoine. Il n'y

a pas besoin d'avoir fait des cours de chant car nos soirées sont vraiment à la portée de tous. L'important est d'avoir du plaisir à chanter et de se savoir participer à la richesse séculaire de notre langue.

Le programme est varié et les animations multiples. Par exemple chanter durant les manifestations communales, aux fêtes paroissiales, à la fête de la châtaigne et, cette année, à Yverdon lors d'une rencontre internationale des patoisants.

Ce sont des moments riches en amitié, en chaleur humaine et en bons souvenirs avec des personnes sym-

pathiques. Il y a aussi cette joie de porter notre costume.

Vous aimez chanter, vous aimez les bons moments de camaraderie ? Alors vous êtes bienvenus et peu importe votre âge. Nous nous adressons aussi aux nouveaux habitants de notre commune.

**N'hésitez pas à me contacter pour plus de renseignements au 076 428 13 34** ou à passer nous rencontrer un mercredi soir, vous serez accueilli avec la langue enchantée du cœur.

*Au nom des patoisants.  
Josiane Grange  
Propos recueillis par Alain Léger*



# L'Amicale des Jurassiens de Fully

**Chère Fabienne, tu es la Présidente de L'Amicale des Jurassiens. Peux-tu nous dire quand cette association est née ?**

– Par l'intermédiaire du *Journal de Fully*, l'amicale en devenir avait lancé un appel aux Jurassiens de notre commune. Cet appel rencontra un franc succès et, en février 2002 au café de l'Avenir à Fully, notre association fut créée.

**Quels sont les buts de l'association et que partagez-vous ensemble ?**

– Nous cultivons l'amitié et les rencontres. Par exemple, des sorties où, cette année, nous sommes allés visiter le Musée Chaplin au Manoir de Ban à Corsier. Ce fut une très belle sortie remplie de rires et de complicité. Nous faisons aussi des sorties pique-nique, une marche et notre traditionnelle choucroute en fin d'année.

**Il y a beaucoup de joie et de partage. Qui peut venir rejoindre votre association ?**

– Oui, tout se fait dans la bonne humeur, et toutes les personnes sont

les bienvenues, de Fully ou d'ailleurs en Valais. Les activités ne sont pas obligatoires, tout un chacun est libre pour les sorties. Venez tout simplement nous rejoindre, nous vous accueillerons les bras ouverts, il n'y a pas d'âge requis.

N'hésitez pas à me contacter, je me ferai un plaisir de répondre à vos questions et de vous accueillir parmi nous.

Merci Fabienne pour cette belle société où les anecdotes sont nombreuses. C'est agréable pour le *Journal de Fully* d'avoir pu participer par un article en 2002 à la naissance d'une nouvelle société qui fête, cette année déjà, ses 15 ans !

C'est une idée jurassienne qui pourrait inspirer les Bernois ou les Vaudois qui vivent à Fully.

*Interview Alain Léger*

◀ *Sortie au Musée Chaplin, à Corsier...*

*Conversation avec Woody Allen ▶*



Fabienne Terretaz-Aubry

Amicale des Jurassiens  
Fabienne Terretaz-Aubry  
078 662 25 32



## T'choupi, la mascotte des Amis Gym

**Hello les enfants, vous m'avez reconnu : je suis T'choupi, la mascotte des Amis Gym de Fully pour les cours parents-enfants.**

À chaque répétition de gym menée par les dynamiques monitrices Marina Arlettaz et Sarah Pellaud, un tirage au sort désigne un enfant qui pourra me garder chez lui durant une semaine.

Je découvre tellement de belles

choses dans les familles. J'ai pu aller à la cabane de Sorniot avec Lillian, dans la forêt de châtaigniers avec Robin et vivre bien d'autres beaux moments.

Cette semaine, je suis chez la famille Léger avec Aimée Enam, d'où j'écris cet article. C'est trop super le *Journal de Fully* !

J'en profite pour vous inviter à notre **Soirée des Amis Gym les 8 et 9 décembre sur le thème des couleurs**. Tous les enfants ont

bien travaillé et sont impatients de vous montrer ce qu'ils ont appris !

Et moi, T'choupi, je me réjouis de continuer mon aventure dans de nouvelles familles.

Vive la gym parents-enfants !

*T'choupi*



PUB

**le GARAGE**  
Agence Suzuki depuis 35 ans

**Garage de Verdan Sàrl**  
Bertrand Rouiller  
Route du Chavalard 89  
1926 FULLY  
Tél. 027 746 26 12  
Fax 027 746 38 72  
garagedeverdan@bluewin.ch

**Le n° 1 des compactes**

**SUZUKI** Way of Life!

**Système d'alarme dès CHF 1900.–**  
**Transmission sur votre natel**

**ETAVIS** EGLIN  
ÉLECTRICITÉ  
1920 MARTIGNY 1926 FULLY  
**Pour votre habitation, PME...**

**NOUVEAU !!**

## CABINET DE KINÉSIOLOGIE

«Des techniques thérapeutiques et éducatives pour mieux se connaître, se libérer de son stress et découvrir son potentiel !»



Infos sur [www.amekine.ch](http://www.amekine.ch)

Valérie Ançay  
Kinésologue diplômée  
Agréée ASCA  
Rue du Stade 60  
1926 Fully



**079 617 77 41**

[valerieancay.kine@gmail.com](mailto:valerieancay.kine@gmail.com)



**GreenServices**  
DÉCHETTERIE À DOMICILE

DÈS LE 1<sup>ER</sup> JANVIER 2018, IL FAUDRA  
TRIER CE JOURNAL EN DÉCHETTERIE

(mais nous pourrons y aller à votre place)

[www.decapservices.com/greenservices](http://www.decapservices.com/greenservices)  
Rue de l'Avenir 25, 1950 Sion · +41 78 781 70 08

pharmacie   
VON ROTEN

**Économisez**

avec votre pharmacie!

**Profitez de nos offres mensuelles.**

Retrouvez-nous sur notre page Facebook  
ou notre site internet.

**JAUNIN Optique**



Depuis **25** ans à Fully

Notre offre anniversaire  
pour le mois de décembre :

**un examen  
de la vue complet**

Profitez de ce jubilé  
pour faire **gratuitement** votre bilan visuel  
(sur rendez-vous)

**VARILUX**  
expert 2018

Rue de la Poste 24, 1926 Fully  
027 746 31 31 • [www.jauninoptique.ch](http://www.jauninoptique.ch)



**L'OPEL KARL ROCKS**

**ROCKS, N' ROLL.**

Découvrez notre petite indomptable et apprenez à aimer la position d'assise surélevée.

- » Confort d'assise élevé
- » Protection au sol robuste
- » Augmentation de la garde au sol de 18 mm

Informations détaillées sur [www.opel.ch](http://www.opel.ch)

Illustration: KARL ROCKS, 5 portes, 999 cm<sup>3</sup>, 75 ch, prix catalogue CHF 15'450.-, bonus Flex CHF 400.-, nouveau prix au comptant CHF 15'050.-, consommation 4,5 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> 104 g/km, émissions de CO<sub>2</sub> de la mise à disposition de carburant et/ou d'électricité: 23 g/km, classe d'efficacité énergétique C, CO<sub>2</sub>; Ø de toutes les voitures neuves vendues en Suisse en 2017 = 134 g/km.



**GARAGE DU SIMPLON  
MARTIGNY SA**

Route du Simplon 82 · Tél. 027 721 60 80 · [gsm@mycable.ch](mailto:gsm@mycable.ch)  
19 20 Martigny · Fax 027 721 60 99 · [www.simplon.opel.ch](http://www.simplon.opel.ch)  
GARAGE DU BOIS-NOIR SA | Route du Simplon 39 | 1890 St-Maurice | Tél. 024 485 12 66



**Drainage lymphatique  
Bio magnétisme  
Kinésologie TFH et BG**

**Béatrice Devènes-Pitteloud**

Chemin des Poiriers 16

1926 Fully

Thérapeute agréée ASCA

Egalement à domicile

**079 960 73 30**

# Raymond Carron-Avanthay

## Hommage et reconnaissance

Le téléphone sonne, une voix apaisante me demande :

– Bonjour monsieur, vous vous occupez bien du *Journal de Fully* ?

– Oui, bien sûr ! Que puis-je faire pour vous ?

– Eh bien, mon mari et moi avons toutes les éditions du *Journal de Fully* depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1991. Etes-vous intéressé pour vos archives ?

– Oui, bien sûr ! plus que jamais. Mais c'est fantastique ! Comment vous appelez-vous ?

– Je m'appelle Thérèse Carron, j'ai perdu mon mari il y a quelques semaines.

A ce moment, mon cœur s'est serré en pensant à Raymond Carron-Avanthay.

S'il existe des personnages qui marquent de leur empreinte toute une communauté, c'est bien Raymond qui en est le digne et fier exemple pour nous tous.

Il était une figure incontournable de notre commune de Fully. Je suis sûr qu'en lisant ces lignes, vous qui l'avez connu et côtoyé, vous avez

un souvenir merveilleux qui vous vient à l'esprit.

Reconnu comme un grand travailleur de la terre, Raymond faisait rayonner aussi son sens de l'humour et de la répartie lors des fameuses pièces de théâtre des patoisans Li Brëjyeü. Acteur central, attachant, il a partagé aussi son savoir et a amené sa contribution au lexique du patois.

Pompier émérite, il ne ménageait pas sa peine, allant jusqu'à côtoyer la mort lors de l'incendie de la menuiserie Maret en 1969 qui le vit traverser une verrière depuis le toit quand les bidons de colle ont commencé à exploser. Cela le conduisit tout droit à l'hôpital pour de longs mois avec plusieurs fractures à la colonne vertébrale.

Raymond et sa famille ont transmis leur savoir lorsque, au début des années 90, sa fille Michèle et le comité des Arts et Métiers ont créé la Fête de la Châtaigne. Membre de la Confrérie de la Châtaigne, il avait à cœur de promouvoir notre terroir.

Raymond avait pour qualité la fidélité dans tout ce qu'il accomplissait. Sa jovialité et son humour faisaient de lui une personnalité fort appréciée partout où il passait et qui restera chevillée dans la mémoire des Fulliérains. Voici l'une des blagues qu'il aimait faire et que sa famille m'a transmise : notre Raymond disait souvent que *« la dernière chose à faire dans la vie et bien c'est de mourir... »*

Chère Thérèse, merci d'avoir pensé au *Journal de Fully* en nous remettant toutes les éditions de celui-ci depuis 1991 !

C'est un grand trésor pour nous car nous avons à cœur de partager le beau et le bon dans chaque édition. Vous m'avez même confié que vous aimeriez que l'on sorte plus souvent des éditions dans le mois. J'ai pu remarquer que tous les mots croisés avaient été remplis consciencieusement mais aucun des sudokus.

**« La dernière chose à faire dans la vie et bien c'est de mourir... »**



Je peux avec assurance dire que vous préférez les bons mots aux chiffres. Les bons mots, j'en suis sûr, que vous partagerez avec vos enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Le *Journal de Fully* se joint à votre deuil. Nous vous remercions encore une fois chaleureusement et nous vous souhaitons toujours une agréable lecture.

Bien à vous et à votre famille.

Alain Léger



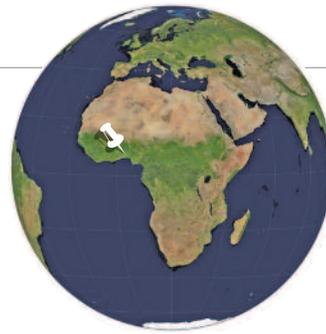
## Un lien avec le Bénin...

*Voilà deux ans que le Père Mathieu rejoint notre paroisse pour assurer le ministère d'été. Sans difficulté il est entré en relation avec nous.*

Avec simplicité il partage avec nous son ministère, ses joies, ses peines et ses espérances. La première année il a été touché par l'adoration perpétuelle qui se vit dans notre paroisse. Et, de retour chez lui au Bénin, il a installé une chapelle d'adoration. Très vite ses paroissiens se sont relayés pour venir adorer et prier. Cette œuvre a été possible grâce au soutien reçu par son passage dans notre paroisse.

Cet été, à peine arrivé en Suisse, il apprend la décision de son évêque de lui confier de nouvelles communautés. Nous avons été tou-

chés par son acte de confiance en Dieu. Il quitte une paroisse florissante pour rejoindre des paroisses naissantes où tout est à créer. Quand j'écris tout, c'est vraiment tout jusqu'à son logement. Nous avons décidé de soutenir le Père Mathieu dans ce nouveau défi qui lui est proposé. Le soutenir par notre prière et notre amitié fraternelle oui, mais aussi concrètement. Sur ma demande, le Père Mathieu a établi une liste de besoin pour les enfants, pour les familles, pour la paroisse et pour lui. Une petite équipe dynamique et efficace s'est penchée sur ce qui était réalisable concrètement.



Des actions vont être menées cet automne pour soutenir le ministère du Père Mathieu au niveau matériel et financier.

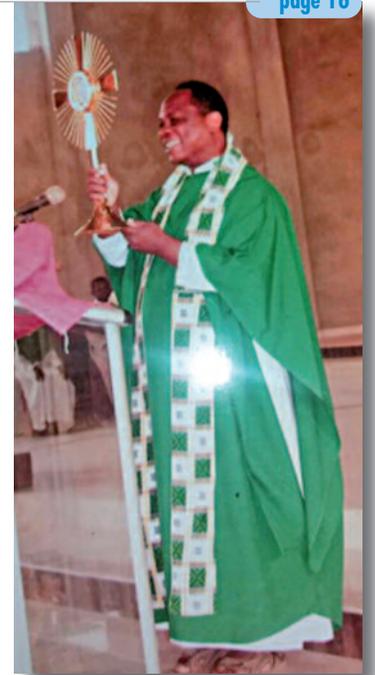
Nous comptons sur votre générosité pour que ce lien avec le Bénin soit un lien d'Eglise qui soutiendra l'annonce de la Bonne Nouvelle de l'Évangile. Merci pour votre soutien au nom de la paroisse de Fully

### Compte Mission Afrique :

Banque Raiffeisen Martigny et Région

IBAN

CH02 8059 5000 0029 6495 0



*Le Père Mathieu dans son ancienne paroisse Notre Dame de l'Assomption à Abomey.*

## Procession à Notre Dame *cause de notre joie*

### Quelle belle tradition !

Oui, il est beau de prendre le chemin à travers les vignes pour nous rendre jusqu'à l'oratoire de Marie cause de notre joie. C'est un signe de notre désir de marcher avec Marie à la suite de Jésus et d'accueillir sa présence d'Amour en ce temps privilégié de l'Avent.

Comme chaque année, nous nous mettrons en route le **8 décembre**. Le départ est prévu à **14h au parking de la Belle Usine**. La procession

sera suivie par la bénédiction de l'extraordinaire crèche de la famille D'amico Robert (voir article ci-contre).

### Merci

Nous voilà bientôt au terme de cette année 2017, riche de moments forts, de temps de partage, de joie et d'espérance. Et je trouve que c'est le bon moment pour vous dire MERCI ! Merci pour votre engagement, votre présence et votre prière. Je vous souhaite un bon temps d'Avent et une belle préparation aux fêtes de Noël.



Que le Seigneur vous comble de sa bénédiction et de sa joie.

*Abbé Robert Zuber*

## Feux de l'Avent

*Le groupe des foyers interconfessionnels de Fully vous invite à un moment de convivialité pour célébrer l'entrée dans l'Avent.*

A lors que les magasins débordent déjà depuis longtemps de décorations et de cadeaux pour préparer les fêtes de fin d'année, nous vous proposons de venir simplement préparer votre cœur à ce beau temps d'attente de Noël.

Le rendez-vous est fixé le **dimanche**

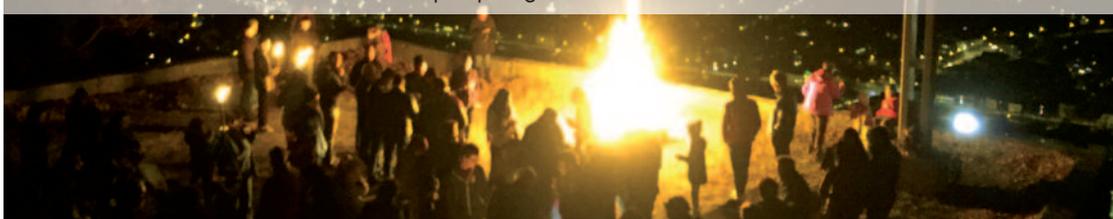
**3 décembre à 17h15 à la croix dite du «Saloz» dans la châtaigneraie**  
Au programme : montée à la lumière des flambeaux jusqu'à la croix de la mission, chants, lectures, pour finalement allumer un magnifique feu de joie et vivre un beau moment de partage autour de quelques gâteaux.

Venez nombreux et en famille partager un petit moment magique pour remplir vos yeux et vos cœurs de la joie de cette belle nouvelle.

**027 746 16 35**

**www.deux-rives.ch**

*Le groupe des foyers interconfessionnels*



## La crèche de Châtaigner

La crèche de Noël de Châtaigner a fêté ses 10 ans l'an passé, et nous vous remercions d'avoir passé ces moments magiques avec nous, la famille D'amico. Cette année, nous vous avons préparé encore plein de surprises, notre espoir est de vous revoir et de partager avec vous des moments inoubliables.

L'inauguration aura lieu comme traditionnellement le **8 décembre** après la procession de l'Immaculée Conception vers **15h**. La crèche de Noël restera ouverte tous les jours de 8h à 21h et non-stop les 24 et 25 décembre, jusqu'au 15 janvier 2018. L'entrée est libre, n'hésitez pas à passer avec vos proches, vos amis et partagez avec eux la magie de Noël ! Chaque année nous changeons le décor, nous essayons d'imaginer «et si Jésus était né à... ?». Nous vous laissons découvrir le paysage de cette année, et nous espérons qu'il vous fera voyager, une pluie de surprises vous attend !

**Route de Châtaigner 24 à Fully**, suivez la signalisation. Vous trouverez une porte blanche, entrez et fermez derrière vous pour profiter des effets lumière. Si vous souhaitez rester informés, suivez-nous sur Facebook «PresepeFully».

Que votre fin d'année puisse être pleine de bonheur.

*La famille D'amico*

# L'ouvrage des superlatifs

« Une cathédrale campagnarde » : le livre des 80 ans de l'église de Saint-Symphorien.

La paroisse de Fully, dans un ouvrage richement illustré, nous retrace la construction de notre église.

Lorsque vous feuilletez ces pages, c'est une invitation à revivre tant au niveau architectural, historique, scientifique que religieux une épopée fantastique pour l'époque. Des artistes déjà connus et appréciés aujourd'hui au-delà du Valais, y ont travaillé afin de nous offrir cette œuvre : Lucien Praz, Edmond Bille, Joseph Gautschi, Paul Monnier et Albert Chavaz ont pu y développer tout leur talent.

Ce livre agréable à lire est agrémenté de citations de Maurice Chappaz, décrivant par exemple le curé Bonvin (qui gouvernait sa paroisse en grand cuisinier, veillant comme sur un rôti sur le civil et le religieux). C'est un voyage dans le Valais d'autrefois. On y plonge comme dans un roman avec pour exemple l'insistance du curé Bonvin face à Mgr Bieler qui ne voulait pas tellement d'un artiste n'étant pas catholique.

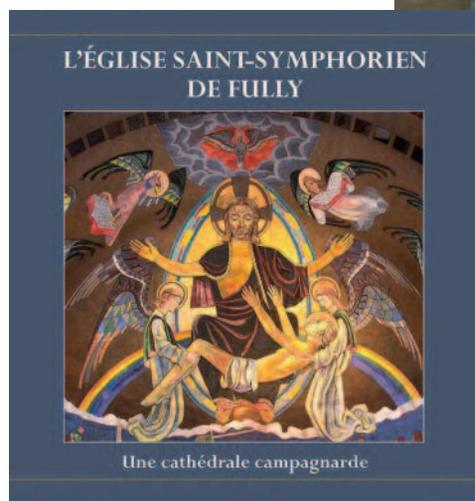
Une œuvre d'art total grâce à nos aïeux artisans. De nombreuses techniques ont été remises à l'honneur. Telles que la marqueterie, la mosaïque de verre, l'émail et la peinture sous verre. Les pièces réalisées par les menuisiers, marbriers (marbre de Saillon) ou encore serruriers, témoignent également d'un remarquable savoir-faire.

Je ne peux malheureusement pas, en une page, vous résumer un tel livre

mené d'une main de maître par Pierre Ançay. On peut apprécier aussi le travail minutieux, sur le plan historique, du père Bernard Hodel.

Vous pouvez le commander et y découvrir des richesses et des événements surprenants, c'est encore mieux qu'un roman de Dan Brown ! N'hésitez pas à commander cette édition en passant à la cure ou nous appeler au 027 746 16 35, ou par le bulletin de commande ci-joint.

Alain Léger



## Comité de pilotage de l'ouvrage

**Pierre Ançay**, président. **Philippe Cajoux**, représentant du Conseil de communauté. **Marlène Hiroz**, coauteure et coordinatrice. **Père Bernard Hodel**, coauteur. **Catherine Raemy-Berthod**, coauteure. **Christian Richard**. **Antoine Roduit**, représentant du Conseil de gestion. **Abbé Robert Zuber**, curé de la Paroisse.

## Les auteurs

**Bernard Hodel**, dominicain, est



De gauche à droite : Antoine Roduit (membre du Comité de pilotage), Marlène Hiroz (coauteure et coordinatrice), Pierre Ançay (Président du Comité de pilotage), Dominique-Anne Puenzieux (Directrice générale des Editions St-Augustin), Nathalie Beney (secrétaire de la paroisse), Roland Gay (coauteur).

docteur en histoire et docteur en théologie, professeur d'Histoire et de l'Église à la Faculté de théologie de l'Université de Fribourg. **Marlène Hiroz** est historienne de l'art et guide du patrimoine. Elle travaille comme médiatrice culturelle au CREPA, à Sembrancher, ou elle est chargée de la valorisation du patrimoine régional. **Catherine Raemy-Berthod** est historienne de l'art. L'architecture religieuse est l'un de ses thèmes de prédilection et le Valais l'un de ses

terrains de recherche.

**Roland Gay** est architecte FAS, SIA. Il a traité plusieurs objets en collaboration avec le Service des monuments historiques du canton du Valais, outre la rénovation du chœur de l'église de Fully.

**Fabienne Hoffman** est historienne des monuments. Elle dirige l'Office de la protection des biens culturels du canton de Vaud

**Patrick Bérard** exerce la profession de contremaître maçon. Il réalise des recherches en histoire des monuments et en campanologie.

**Bulletin de commande du livre L'Église Saint-Symphorien de Fully** : à envoyer ou à déposer dans la boîte aux lettres à : La Cure, rue de l'Église 62, 1926 Fully

Nom.....

Prénom.....

Adresse.....

Frais de port Fr. 5.-

## Jubilaires de mariage

Le 8 décembre, à l'occasion de l'Immaculée Conception, nous prions et fêtons les jubilaires de mariage. Messe à 10h.

Si vous fêtez cette année vos 5, 10, 15...70 ans de mariage, vous pouvez vous annoncer au secrétariat de la paroisse. Une attention particulière vous sera portée durant la célébration.

Félicitations pour toutes ces années de vie commune !

Inscription auprès de Nathalie Beney au 027 746 16 35 ou [paroisse-fully@netplus.ch](mailto:paroisse-fully@netplus.ch) [www.deux-rives.ch](http://www.deux-rives.ch)

## Des nouvelles de l'hôpital Galagala

**Faire vivre cet hôpital demande une énergie et un engagement sans faille. Le Journal de Fully a rencontré les acteurs de cette initiative.**

### Bernard Carron

**Cher Bernard, tu présides l'Association Hôpital Galagala, peux-tu nous en parler ?**

– L'Association Hôpital Galagala est née le 26 octobre 2012 dans le but de soutenir la construction et la maintenance d'un hôpital à Galagala au Nord du Cameroun.

On est venu me trouver pour me demander tout simplement comment faire pour créer une association et c'est ainsi que je me suis retrouvé avec joie dans cette belle aventure.

### Qui est aujourd'hui rattaché à ce projet ?

– L'initiatrice et la cheville ouvrière de ce projet est Sœur Marie-Michelle Cornut, religieuse valaisanne, membre des Sœurs de la Charité de Sainte Jeanne-Antide Thouret. Aujourd'hui nous sommes plus de 100 membres à œuvrer et soutenir ce merveilleux projet. L'hôpital est pratiquement construit et a plus de 60 % de taux d'occupation, toujours en augmentation. Nos buts sont de trouver le financement pour le fonctionnement et de construire des bâtiments annexes afin de pouvoir loger les bénévoles infirmiers et médecins.

Si vous désirez devenir bénévole n'hésitez pas à nous contacter car c'est un moment fort dans la vie d'une personne !

### Comment pouvons-nous vous soutenir ?

– N'hésitez pas à nous rejoindre en devenant membre et nous organisons un **souper de soutien le vendredi 8 décembre au restaurant de**

**Fully.** Il reste des places n'hésitez pas à vous inscrire. Pour seulement Fr. 100.- tout est inclus.

Cher Bernard, merci pour ce bon moment car ton enthousiasme est communicatif et je ressens une ambiance fantastique dans cette association, ainsi que l'amour du travail bien fait.

### Sœur Marie-Michelle Cornut Chère Sœur Marie-Michelle parlez-nous de votre parcours.

– Je suis originaire de Vouvry et j'ai enseigné à Sainte Jeanne-Antide. En 1964, je suis parti pour le Centre Afrique puis le Tchad et le Cameroun.

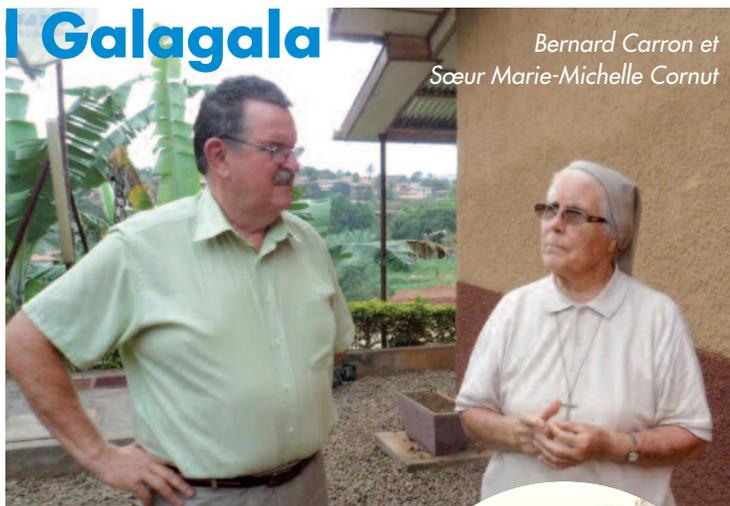
### On dit de vous que vous êtes une bâtisseuse.

– (Sourire) J'ai en effet fait construire des écoles et des dispensaires puis ce dernier projet, l'hôpital de Galagala avec 111 lits. L'ancien dispensaire a été transformé en école. Nous recherchons un chirurgien qui resterait sur place ainsi que des infirmiers. Pour ce faire nous devons créer des conditions cadres pour eux, des petites maisons ainsi que la scolarisation de leurs enfants.

### Loïc Carron

### Cher Loïc, parle-nous de ton expérience en Afrique.

– J'ai eu la chance d'œuvrer 5 mois au Cameroun dans ce fantastique hôpital. Je suis arrivé au bout de mes études d'infirmier et j'ai voulu vivre une expérience autre que ce que je vivais en Europe. J'ai discuté avec mon grand-oncle Bernard et il m'a dit qu'il cherchait des bénévoles. J'ai pu vivre un échange mu-



Bernard Carron et Sœur Marie-Michelle Cornut



Loïc Carron

tuel extraordinaire et j'ai toujours des contacts avec eux. Je recommande cette expérience : on en revient changé, on voit les choses plus simplement quand on revient chez nous. Si cela vous intéresse n'hésitez pas à nous contacter, je suis à disposition pour vos questions.

Alain Léger

### Informations

Pour vous inscrire au souper : 079 225 85 61 ou par mail : francinehemdane@hotmail.com

[www.hopital-galagala.ch](http://www.hopital-galagala.ch)

f Association Hôpital Galagala



**Association Hôpital Galagala**



**Le vendredi 8 décembre dès 19h au Restaurant de Fully**  
(Salle du Ciné Michel)  
100.- / personne  
Prix menu enfant et ado sur demande

**SOUPER DE SOUTIEN 2017**

Avec Rasdesi Tongkiiba et son groupe Kaseto



Tombola et nouvelles d'Afrique  
Inscriptions jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre au 079/225.85.61 ou par mail  
[francinehemdane@hotmail.com](mailto:francinehemdane@hotmail.com)

### Pour contribuer à la pérennité de cet hôpital :

En faveur de l'Association Hôpital Galagala  
Banque Raiffeisen IBAN CH02 8059 50000036 0447 1  
Compte postal CCP 12-302239-0

**BUREAU TECHNIQUE**  
**GASPARI SANDRO**

- Mise à l'enquête
- Surveillance de chantier
- Plans exécution et détail
- Soumissions et projets



Rue de l'Eglise 44 • 1926 Fully • 027 746 60 44 • [www.bureau-gaspari.ch](http://www.bureau-gaspari.ch)

**DEC**

BÂTIMENT • GÉNIE CIVIL • CHAPES • BÉTONS CIRÉS

1926 FULLY      TÉL : 027 746 35 00

[www.decdorsaz.ch](http://www.decdorsaz.ch)



La Maison du savoir-faire alpin - Fondation Martial Ançay

## Le musée de Fully s'invite au Musée de Bagnes !

Exposition « Pour une goutte de vin, il faut bien descendre » du 24 septembre 2017 au 28 janvier 2018 au Musée de Bagnes.

Dans le cadre de l'exposition « Pour une goutte de vin, il faut bien descendre », la Fondation Martial Ançay a prêté plus de 30 objets parmi les plus emblématiques

de la vie des forains de l'Entremont et des travaux de la vigne et du vin dans notre région. Une autre forme bienvenue de valorisation de nos collections !



Parmi les nombreux objets prêtés, voici le barreau. Ce sympathique petit tonneau de section asymétrique était solidement fixé sur le bât de l'animal et contenait le précieux vin transporté de la plaine vers l'Entremont.

Sur le fond droit, on distingue encore la marque domestique, signe distinctif composé simplement de traits formant des X, V ou autres figures et attribué par la commune à chaque famille.

Visitez la maison du savoir-faire alpin ! Sur demande à l'office du tourisme de Fully au 027 746 20 80 ot@fully.ch

[fondationmartialançay.ch](http://fondationmartialançay.ch)

[www.facebook.com/fondationmartialançay](https://www.facebook.com/fondationmartialançay)

## Si on jouait ?

### Tour de dragon

Éditeur : Haba

Âge : dès 4 ans

Nombre de joueurs : 2 à 4

Durée : 30 minutes

Compétences :

**Coopération, mémoire, agilité, stratégie**

Le redoutable dragon a enfermé la princesse dans sa tour. Immédiatement, le Prince et ses compagnons se précipitent pour la sauver. En s'unissant en coopération et en faisant preuve de mémoire, ils devront créer un échafaudage pour atteindre le sommet de la tour. Ensuite, ils devront rapidement aider la princesse à sortir de la tour et redescendre l'échafaudage avant que le dragon ne l'ait fait s'effondrer !

Un jeu vraiment sympathique du type Memory qui convient également aux petits.

**A partir de la rentrée de Janvier 2018 la ludothèque change ses horaires.**

**Nouveaux horaires 16h15 - 19h**  
Venez nous rendre visite directement après l'école.

La ludothèque Les Galopins



## Envolez-vous avec le concours **Journal de Fully**

Par tirage au sort des abonnements, gagnez **2 PLACES POUR UN VOL EN AVION SUR LES HAUTS DE FULLY**

▼ Pour soutenir votre journal ▼

Soutien : Fully : Fr. 40.-  
Hors commune : Fr. 50.-  
Dons : à votre bon cœur  
Parrainage: dès Fr. 150.-

Journal de Fully  
PostFinance SA - Contact Center  
Rue du Château-d'en-Bas 33  
1631 Bulle  
CCP 19-6501-3  
IBAN CH29 0900 0000 1900 6501 3

## NABI BOIS SA

MENUISERIE - CHARPENTE



Patrick Guérea

Route du Simplon 1B  
Case postale 7  
1906 CHARRAT  
Tél. 027 722 17 36  
Fax 027 722 17 06  
info@nabilbois.ch



Alain Guérea



VOS EXIGENCES,  
NOTRE SAVOIR-FAIRE



PEINTURE



PLAFONDS



PLÂTRERE



ISOLATION

1920 Martigny • Tél. : 027 746 10 11  
info@gypsa.ch • www.gypsa.ch

## de Jean-Marc Michellod

Coucher du soleil dans un verre de Petite Arvine

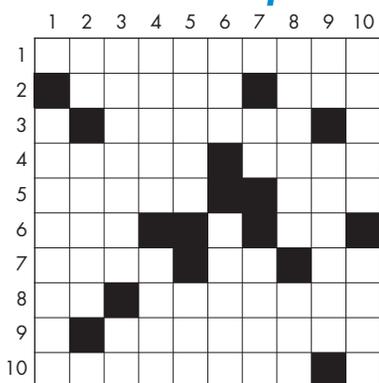


### Une publicité dans le Journal de Fully ?

Consultez la rubrique «Publicité» sur notre site [www.journaldefully.ch](http://www.journaldefully.ch) ou contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88. [publicite@journaldefully.ch](mailto:publicite@journaldefully.ch)

## Samusons-nous

### Mots croisés spécial Fully



**Horizontal :** 1. Un quartier de Fully... humide ? 2. Pour le repos dans les vignes - Nouveau au nord de la Sarine 3. Ont autant de piquants que de douceurs 4. Menaçait le moulin de Chiboz - Cercle lumineux 5. Présents à la naissance - Peut être gros, creux et fin à la fois 6. Petite élue - Électronvolt 7. Héraclès y mourut - Met tout le monde d'accord - Filet mignon 8. Deux de quille - Domine son pont à Fully 9. Pour habiller meubles et fenêtres 10. Rendra stérile.

**Vertical :** 1. Régale les Fulliérais à l'automne 2. Petit Avé Maria - Sans nom 3. Faussaire aujourd'hui légalisé - Utilisé par le précédent 4. Sa couche est trouvée - Une définition du 2 horizontal 5. Heures canoniales -

Truc latin 6. C'est tout payé - Telle une limande 7. Participent à l'écho - Commune du Nord (F) 8. Comme insensé - Lourds à porter à l'envers 9. Le canton du lac - Certains Fulliérais y ont des cousins 10. Sur les Hauts de Fully - A la devanture du kiosque.

Envoyez votre réponse sur carte postale à : Journal de Fully  
Rubrique "Samusons-nous"  
Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION du sudoku  
de l'édition d'octobre 2017

6	3	1	9	4	8	2	7	5
2	5	8	1	3	7	9	4	6
9	4	7	2	5	6	3	1	8
7	2	5	8	1	3	6	9	4
4	9	6	5	7	2	1	8	3
1	8	3	6	9	4	7	5	2
5	7	2	4	6	9	8	3	1
3	6	4	7	8	1	5	2	9
8	1	9	3	2	5	4	6	7

La gagnante est **Thérèse Carron-Avanthay** à Fully, qui gagne un bon de Fr. 50.- chez S&C

Cosmétiques Naturels



## Agenda de Fully Tourisme - Décembre

- Du 1 au 24** Calendrier de l'Avent au village de Branson, [www.amisbranson.ch](http://www.amisbranson.ch)
- Du 1 au 24** Calendrier de l'Avent au centre de Fully rue de l'Eglise, Maison de Commune
- 2** Ramassage des papiers par les scouts, 079 614 65 76, [www.scouts-fully.com](http://www.scouts-fully.com)
- 2** Soupe au Magasin du Monde. Apéro, café et soupe offerts dès 11h, 079 427 54 89 [annefourmierfrib@yahoo.fr](mailto:annefourmierfrib@yahoo.fr)
- 2** Fully Caves Ouvertes (voir p. 2-3)
- 3** Feux de l'Avent (voir p. 16)
- 6, 13 et 20** Espace Jeunesse. Le triporteur prend sa pause hivernale. L'AsoFy accueille au Méphisto les mercredis après-midis. Les animateurs sont présents avec du matériel ludique et culturel et pour échanger et conseiller sur les thèmes de l'école, de l'apprentissage et des loisirs. Dès 12 ans. Activités libres et sans inscription. Bâtiment socio-culturel de 13h30 à 16h30. \*
- 6, 13 et 20** Open Sport. Viens bouger et te défouler à la salle polyvalente avec l'équipe de l'AsoFy. Propose-nous des sports, des jeux ou des activités qui te plaisent et partage-les avec d'autres jeunes. Chaussures de gym obligatoires. Dès 12 ans, sans inscription et gratuite. Salle polyvalente La Châtaigne de 20h à 22h \*
- 8** Immaculée Conception. Messe pour fêter les Jubilaires de mariage. (voir p. 17)
- 11** Repas-rencontres seniors. L'AsoFy propose un lundi par mois de venir partager le repas de midi au local Le Moulin à Vers-l'Eglise. Inscription obligatoire jusqu'au lundi matin 4 décembre au secrétariat, Fr. 15.- par personne à payer sur place. \*
- 14** Goûter de Noël des aînés, Foyer Sœur Louise Bron, 079 666 50 64
- 16** Marché des Artisanas Fontagnardes (voir p. 6)
- 20** Commune : venue du Père Noël, stands artisanaux, vin chaud, soupe, de 16h à 18h
- 24** Souper de Noël des Restos du Cœur (voir p. 6)
- 24** Veillée de Noël. Messe de minuit, Eglise de Fully à 18h et à minuit, [www.deux-rives.ch](http://www.deux-rives.ch)
- Tous les mardis** Marché de Fully  
Navette gratuite depuis les villages de Fully.  
Centre de Vers l'Eglise de 8h à 13h, [www.comartfully.ch](http://www.comartfully.ch)

\*AsoFy, 027 747 11 81  
[asofy@fully.ch](mailto:asofy@fully.ch) • [www.asofy.ch](http://www.asofy.ch)

Contacts et informations : [www.fullytourisme.ch](http://www.fullytourisme.ch) • Tél. 027 746 20 80 • [ot@fully.ch](mailto:ot@fully.ch)

## CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes à [redaction@journaldefully.ch](mailto:redaction@journaldefully.ch)  
pour l'édition paraissant fin novembre : **5 DÉCEMBRE** (votre article ne doit pas dépasser 3000 signes, espaces compris, si plus, nous contacter).  
Toutes les informations sur notre site [www.journaldefully.ch](http://www.journaldefully.ch)  
Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.  
Merci de votre compréhension.

## ILS NOUS SOUTIENNENT SOUTENEZ-LES !

André-Marcel Bruchez	Magasin du Monde, Fully
Fruits et légumes en gros	Tea-Room La Diligence
Emmanuel Bender, Fully	Une belle Histoire,
Association belle Usine	librairie de Fully
Football-club Fully	Amédée Coitture, Fully
Fiduciaire Dorsaz SA	Yvon Bender, constructions
Bibliothèque de Fully	métalliques à Martigny
Société de Tir Union	Badminton Club Fully
Famille Edmond Coitture	Boutique Mod'lyse, Fully
Carron Christian, Carrosserie	Section des Samaritains de Fully
Pharmacie de Charnot	Volley-Ball Club Fully
Club "Les Trotteurs"	Les gardiens de la cabane
Henri et Jeanine Carron	du Fénestral
Pharmacie von Roten	Le Tennis Club Fully
Groupe patoisant "Li Brejyoëu"	L'Amicale des Pêcheurs de Fully
Léonard Carron,	Fol'terres Agritourisme
Maçonnerie et chapés	Bruchez & Fils,
Jeanne-Andrée Volken-Pitteloud	Ferblanterie-couverture
Ski-Club Chavalard	Michel Vérolet, imprimeur,
Fondation Martial Ançay	Mazembroz
Staub & Fils SA	Maison du Yoga, Aude Veillon,
Ludothèque Les Galopins, Fully	Fully
Gérard Brochellaz	Etude Nicolas Voide, Martigny
Tea-Room Les Arcades	Carron Emmanuel, Fully
Café des Amis,	André-Marcel Malbois,
Martha De Vico Micco	Député suppléant
Carron Excursions SA	Gaëtan Fournier, Fournier & Cie
Jean-Marc Roduit	Commerce de bois

### Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully

<b>Président :</b> Alain Léger	<b>Secrétaire :</b> Dorianne Vérolet	<b>SOUTIEN</b> Fully : Fr. 40.-	<b>Tirage 4 200 ex.</b>
<b>Rédacteur en chef :</b> Yaovi Dansou	<b>Caissière :</b> Kathy Grange	<b>ABONNEMENTS</b> Hors commune : Fr. 50.-	<b>Création-Impression</b> Imprimerie des 3 Dranses
<b>Rédacteurs :</b> Julie Brassard Carron, Gianfranco Cencio, François Crettex, Stève Léger	<b>Webmaster :</b> Giuseppe Capuano	<b>Parrainage</b> dès Fr. 150.-	<b>Site internet</b> <a href="http://www.journaldefully.ch">www.journaldefully.ch</a>
	<b>Édité par :</b> Association «Journal de Fully» fondée le 1 <sup>er</sup> janvier 2000	<b>Dons</b> À votre bon cœur	<b>Distribution</b> La poste de Fully
		<b>C.C.P. 19-6501-3</b>	<b>Imprimé sur papier</b> couché mat FSC
		<b>IBAN CH29 0900</b>	
		<b>0000 1900 6501 3</b>	